

# LA POLÍTICA, EL COMERCIO Y LA ECONOMÍA ENTRE CUBA Y VENEZUELA

Carlos A. Romero

Analizar las relaciones económicas y comerciales entre Cuba y Venezuela requiere desde un primer momento reconocer las múltiples vías para conocer un tema que ha tenido un papel singular en la política de ambos países. El solo hecho de que hoy, en el año 2011, se siga discutiendo sobre las características de esas relaciones es un claro ejemplo de la importancia de las mismas en el contexto regional. Por una parte, está siempre presente el tema si la experiencia chavista está conduciendo al país a ser “una nueva Cuba” o si desde una óptica contraria, se va a permitir “otra Cuba.”<sup>1</sup>

Por otra parte, hay que recordar que desde sus mismos inicios, la política doméstica se nutrió del caso de las relaciones cubano-venezolanas. De igual forma, esas relaciones no fueron—y no son—exclusivas de los Estados. Aquí cabe un concepto amplio de relaciones exteriores, en cuanto que participaron y participan actores no estatales, en donde los dos países pasaron de ser competidores regionales y en algunos momentos, enemigos, a ser en la actualidad, aliados y socios.

Desde el punto de vista comercial destaca el papel del petróleo y sus derivados en las cifras totales de intercambio y en particular en las exportaciones venezola-

nas a Cuba. Desde la óptica del desarrollo, destaca el proceso de complementación ideológica e económica entre los dos países, en el marco de una asimetría a favor de Venezuela.<sup>2</sup>

En 1958, Cuba importó bienes por un valor de US\$645,6 millones, de los cuales US\$542 millones correspondieron a importaciones desde Estados Unidos y US\$66,5 millones de Venezuela, 99% de esta cifra en petróleo y derivados. En 1959, Cuba importó de Venezuela bienes por un valor de US\$48 millones, un 99% en petróleo y derivados y US\$30,6 millones en 1960. La importación de Cuba de bienes venezolanos se redujo dramáticamente a US\$0,1 millones en 1961 y a US\$0,05 millones en 1962.<sup>3</sup>

Venezuela rompió relaciones con Cuba en 1961 y se convirtió en un importante contendor ideológico y político de la Revolución Cubana. En 1974, se reanudaron las relaciones diplomáticas y comerciales entre los dos países y se firmó un acuerdo con la Unión Soviética para que Venezuela le suministrara a Cuba 20.000 barriles diarios de petróleo y esa misma cantidad se la daba la URSS a los clientes venezolanos en Europa. Al mismo tiempo, Cuba se benefició de la venta a Venezuela de arroz, productos siderúrgicos, cemento, caña de azúcar y ganado. Sin embargo, de

---

1. Véase: Romero, Carlos A. (2000). “Cuba después de la Revolución.” En: Nweihed, Kaldone G. (Coordinador). *Venezuela y los Países Hemisféricos, Ibéricos e Hispanohablantes*. Caracas: Instituto de Altos Estudios de América Latina. Universidad Simón Bolívar: 741–748.

2. Romero, Carlos A. (2010) “La Política Exterior de la Venezuela Bolivariana.” Río de Janeiro, Brasil. [www.plataformademocracia.org](http://www.plataformademocracia.org).

3. Romero, “Cuba después de la Revolución,” op. cit.

1974 a 1998, el intercambio comercial no llegó a US\$500 millones por año.<sup>4</sup>

Este artículo se divide en tres secciones. En la primera sección se analizan las relaciones bilaterales desde el año 1999. En una segunda sección se estudian las relaciones económicas y comerciales entre los dos países, de 1999 hasta nuestros días. En la tercera y última sección se dan algunas conclusiones y se proponen algunos escenarios a los fines de la discusión.

## DOS PROCESOS Y UN DESTINO

Cuando Hugo Chávez llegó a La Habana en diciembre de 1994 traía tras de sí el legado militar revolucionario y progresista de los militares venezolanos que se habían alzado en contra de la democracia entre 1959 y 1962 y que posteriormente se incorporaron a la Lucha Armada. Pero también traían en sus raíces la historia de militares latinoamericanos que habían seguido la misma senda o que desde posiciones reformistas habían creado un tipo de militar distinto al tradicional oficial conservador de América Latina. Ese legado se vinculó con la figura del “soldado cívico cubano,” simbiosis que ha jugado desde entonces un papel fundamental en el tipo del desplazamiento de elites que ha ocurrido en Venezuela desde 1999 y en la construcción de un régimen político e institucional diferente al Pacto de Punto Fijo.

En verdad, Hugo Chávez encarna la larga tradición del militar que se convierte en político, no sólo en América Latina sino también en África y Asia y en menor grado, en otras latitudes. Hay que recordar cómo Cuba fomentó, y apoyó a líderes militares que tomaron el poder en África durante los años 70 y 80,

así como también en Nicaragua y que se autoproclamaron “líderes revolucionarios.”<sup>5</sup>

De tal modo que Hugo Chávez se convirtió al mismo tiempo en una oportunidad y en una incógnita de cómo iba a manejarse en la política venezolana y cómo iba a relacionarse con la Revolución Cubana.

El recibimiento de Hugo Chávez en diciembre de 1994 en La Habana, las múltiples referencias positivas al socialismo cubano por algunos de los más radicales de sus seguidores y la conducta favorable de Cuba hacia el nuevo liderazgo venezolano, marcaron el inicio de un nuevo capítulo en las relaciones entre Venezuela y Cuba. Esto fue reforzado por el triunfo de Hugo Chávez en las elecciones presidenciales de Venezuela, en diciembre de 1998.

A partir de ese momento, las relaciones entre Venezuela y Cuba pueden dividirse en dos etapas. Una de signo fundamentalmente bilateral, transcurre desde la llegada de Hugo Chávez por primera vez a la presidencia de Venezuela en 1999 hasta el año 2004. Otra va desde el año 2004 hasta nuestros días, dentro del contexto de la creación de la “Alternativa Bolivariana para las Américas,” llamada desde el año 2009, “la Alianza Bolivariana de los Pueblos de Nuestra América-Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP).”<sup>6</sup>

Para el gobierno de Hugo Chávez, el nuevo interés venezolano por Cuba era el del acoplamiento y la defensa de dos proyectos políticos y el trabajo cooperativo para promover la revolución latinoamericana y mundial, lo que llevó a decir al propio Fidel Castro que: “Washington no puede permitir que Cuba y Venezuela vivan tranquilamente porque representan

---

4. Ibidem.

5. Sobre el soldado-cívico véase: Domínguez, Jorge I. (1979). *Cuba. Order and Revolution*. Cambridge, Mass, USA: The Belknap Press of Harvard University Press. Sobre los líderes militares de izquierda en África ver: Blasier, Cole and Mesa-Lago, Carmelo (Editors). (1979). *Cuba in the World*. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.

6. Azicri, Max. (2010). *The Cuban—Venezuelan Alliance: Dynamics of a Beneficial Solidarity Exchange in Hard Economic Times*. Paper delivered at the International Congress of the Latin American Studies Association (LASA). Toronto, Canadá, October 6–9, 2010; Romero, Carlos A. (2009). “Venezuela y Cuba: una seguridad diferente,” *Nuevo Mundo Mundos Nuevos* (Marzo). <http://nuevomundo.revues.org/index55550.html>.

puntos de referencia para millones de pobres, parados y campesinos sin tierra de toda América Latina.”<sup>7</sup>

Se trataba entonces de burlar el bloqueo económico de Cuba por parte de Estados Unidos, de reactivar y ampliar el suministro de petróleo venezolano a Cuba, de ayudar al régimen castrista a salir del período especial en tiempos de guerra, 1986–1989 (cuando Cuba pierde la protección militar de la URSS) y del período especial en tiempos de paz, 1989–1993 (cuando desaparecen el COMECON en 1989 y la URSS en 1991), de hacer causa común en el plano internacional, de reactivar el movimiento de izquierda mundial y de proyectar internacionalmente a Venezuela.<sup>8</sup>

Desde el punto de vista político se trató también de sellar un compromiso con una nueva dirección que llegaba al poder en Venezuela y que aspiraba emular a la Revolución Cubana. Con esto, Fidel Castro cortó amarras con el reformismo venezolano que lo había combatido fundamentalmente en la década de los sesenta, pero que también lo había apoyado para el regreso diplomático y comercial de Cuba al hemisferio entre los años setenta y noventa. Esta ruptura se plasmó de manera definitiva en el discurso dado por el presidente de Cuba ante la Asamblea Nacional de Venezuela, el 27 de octubre de 2000. En dicha ocasión, Castro dijo:

Si se me permitiera reflexionar un poco o decir en voz alta lo que pasa por mi mente y nadie lo tomase como una injerencia, les diría: Siempre he creído que con una administración eficiente y honesta, Venezuela habría alcanzado en los últimos cuarenta años un desarrollo económico similar al de Suecia. No pueden justificarse la pobreza y las calamidades sociales que documentos y boletines oficiales de Venezuela o revistas serias de organismos internacionales expresan. Quienes la gobernaron desde aquellos

días en que por primera vez visité este Parlamento, crearon las condiciones para el surgimiento inevitable del actual proceso revolucionario. Los que añoran el regreso a los años perdidos, no volverán jamás a ganar la confianza del pueblo si la nueva generación de líderes que hoy dirige el país logra aunar fuerzas, estrechar filas y hacer todo lo que esté en sus manos. ¿Es posible hacerlo dentro del modelo constitucional y político recién elaborado y aprobado? Mi respuesta es sí.<sup>9</sup>

Bajo una plataforma de cooperación social, comercio e inversión económica conjunta, las relaciones bilaterales entre Cuba y Venezuela se han fortalecido de manera singular, al punto de que ya se puede hablar de una complementación económica entre los dos países. Cabe destacar el inmenso volumen financiero que acompaña esta experiencia, así como también el tipo de cooperación en donde Venezuela da un aporte sustancial.

La efectividad de los acuerdos de cooperación social entre Venezuela y Cuba y el desarrollo de las Misiones “Barrio Adentro,” “Milagro,” Robinson, Rivas y Sucre, Misión Barrio Adentro Deportivo y el programa de formación de médicos y de prestación de asesoría agrícola y pecuaria (con más de 150 asesores en este sector) y otras actividades, han sido evaluada tanto por los gobiernos respectivos como por expertos en la materia. Si bien ambos sectores coinciden en su impacto político y humanitario, se mantienen algunas reservas sobre su eficiencia y costos.<sup>10</sup>

De igual modo, en ambas capitales se han denunciado las acciones militares estadounidenses en Afganistán y en Irak, Venezuela ha respaldado las resoluciones de la ONU que exigen a EEUU poner fin al bloqueo contra Cuba, Caracas ha denunciado la supuesta protección del terrorista anticastrista, Luís Po-

7. Castro, Fidel. (2004). *Palabras pronunciadas por Fidel Castro, presidente de Cuba, el 1 de mayo de 2004*. Reproducidas en: Alan Woods. (2004). “Los objetivos son Venezuela y Cuba. Nuevas intrigas del imperialismo estadounidense.” <http://www.aporrea.org>, 26/05/2004.

8. Desai, Raj M. (2008). “Lessons for Raul: Guiding Cuba Through Troubled Times.” *Washington Times*. 08 Mar. 2008; Desai, Raj M., Goldberg, Itzhak. (2007). “Perestroika Cubana.” *The National Interest* 91: 6–11; Pérez-Stable, Marifeli. (2006). *Cuba en el siglo XXI: ensayos sobre la transición*. Madrid: Colibrí.

9. Castro, Fidel. (2006). “Discurso ante la Asamblea Nacional de Venezuela.” En: Castro, Fidel. (2006). *Venezuela y Chávez*. Santafé de Bogotá: Ocean Sur: 186–196.

10. Sánchez Otero, Germán. (2004). *Permiso para opinar sobre Cuba*. Caracas: Instituto Municipal de Publicaciones. Alcaldía de Caracas; Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba. Regionales, América Latina y el Caribe. Venezuela. [www.cubaminrex.cu/](http://www.cubaminrex.cu/).

sadas Carriles por parte de las autoridades estadounidenses y posteriormente, Venezuela ha protestado la detención de cinco ciudadanos cubanos acusados de espías por la justicia estadounidense. (Aparte de su primera estancia en 1994 y otra a principios de 1999 como presidente electo, Hugo Chávez ha visitado 28 veces Cuba, de 1999 al año 2011, en su condición de Presidente de la República Bolivariana de Venezuela.)<sup>11</sup>

Durante los sucesos del 11 al 14 de abril de 2002 que llevaron a la salida del poder del presidente Chávez por unas 48 horas y la instauración de un gobierno provisional en Venezuela, la Embajada y la sede del Consulado de Cuba en Venezuela, situadas en la zona este de la ciudad de Caracas fueron rodeadas y pretendidamente atacadas por turbas opositoras al gobierno venezolano. El gobierno de Cuba emitió un comunicado el día 12 de abril de ese año en donde manifestaba que “Cuba denuncia ante el mundo este Golpe de Estado en Venezuela y el asedio a su sede diplomática en ese país y reitera la determinación de los diplomáticos cubanos de no permitir que nadie penetre en ella y de defender la integridad de la misma, aun al costo de sus vidas.”<sup>12</sup>

La intervención del entonces alcalde del Municipio Baruta, Henrique Capriles y su permanencia en la sede de la Embajada dio un giro controversial a ese episodio, dada las inmunidades y privilegios que le da el Derecho Internacional a las sedes diplomáticas y que estuvieron en esa oportunidad a punto de quebrantarse. Hasta ahora no queda claro cuál fue el motivo de la presencia del Alcalde. Lo cierto es que si bien hubo daños a automóviles de la Embajada y a algunos daños físicos en la sede del Consulado, la turba no pudo entrar a la sede de la Embajada y se evitaron males mayores.

El Gobierno de Cuba apoyó el retorno de Chávez al poder, por la vía de prestar sus órganos de comunicación para hacer saber a la opinión pública internacio-

nal y venezolana lo que estaba pasando en Venezuela y con diversas gestiones diplomáticas que hicieron los gobernantes cubanos a nivel regional para así condenar la insurrección. Desde entonces se selló la vinculación política y económica entre los dos países.

Durante el 16 y 17 de diciembre de 2008, se celebró la Cumbre Ordinaria del Grupo de Concertación y Cooperación de Río de Janeiro-Grupo de Río en Salvador de Bahía, Brasil, formalizándose la incorporación de Cuba al grupo. Venezuela apoyó tal iniciativa.

- Durante la Quinta Cumbre Hemisférica realizada en Puerto España, Trinidad y Tobago, los días 17, 18 y 19 de abril de 2009, los países miembros de la ALBA suscribieron una declaración anunciando que no firmarían la declaración final de la Cumbre por carecer de una unanimidad en cuanto a los temas de la democracia y el desarrollo, por no dar respuestas a la crisis financiera internacional, por excluir a Cuba de la reunión y por no hacer mención al consenso general que existe en la región para condenar el bloqueo y el aislamiento del régimen castrista.<sup>13</sup>
- Posteriormente, en el mes de junio de 2009, los países miembros de la OEA llegaron a un acuerdo para revocar la resolución del año 1962 que suspendió a Cuba de la organización, en el marco de la XXXIX Asamblea General de la OEA realizada en San Pedro Sula, Honduras.
- En el mes de enero de 2010, se le otorgó al Comandante de la Revolución y Ministro de Telecomunicaciones e Informática del gobierno de Cuba, Ramiro Valdés la co-coordinación del plan de racionamiento eléctrico en Venezuela.
- En febrero de 2010 se realizó en México la Segunda Cumbre de los Jefes de Estados y Gobiernos Latinoamericanos y Caribeños (CALC). La segunda CALC acordó la fundación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños

11. Romero, “Venezuela y Cuba una seguridad diferente,” op. cit.

12. Sánchez Otero, *Permiso para opinar sobre Cuba*.

13. Romero, Carlos A. (2010). “Las Relaciones Económicas y Comerciales entre Venezuela y Estados Unidos (1994–2009). De ‘socio confiable’ a ‘socio necesario.’” *Mundo Nuevo. Revista de Estudios Latinoamericanos*. Instituto de Altos Estudios de América Latina. Universidad Simón Bolívar. Año II, N° 4. Julio-Diciembre: 439–476.

(CELAC); cuya institucionalidad debió definirse en la Tercera Cumbre de la CALC que se iba a efectuar en Venezuela en julio del 2011. Venezuela y Cuba votaron a favor de la creación de la CELAC.

- En abril de 2010, el presidente de Cuba Raúl Castro visitó a Caracas por tres días. En esa ocasión manifestó que: “Me voy muy satisfecho por el avance de las relaciones con nuestros hermanos venezolanos, que cada día crece, cada día somos la misma cosa y por suerte estamos próximos, muy cerca geográficamente y con los aviones modernos se reduce más la distancia.”<sup>14</sup>
- Alí Rodríguez, Ministro del Poder Popular para la Energía Eléctrica de la República Bolivariana de Venezuela, dio el discurso central como invitado extranjero en la ocasión del 57 aniversario del Asalto al Cuartel Moncada en la ciudad de Villa Clara, 26 de julio de 2010. Hay que recordar que Rodríguez fue uno de los principales líderes guerrilleros que se negaron a aplicar el repliegue ordenado por la dirección del Partido Comunista de Venezuela en 1965 y que posteriormente formaron el grupo conocido como el “Douglismo,” fracción de la izquierda venezolana que continuó en la luchar armada con el apoyo cubano, ha estado cercano por más de 40 años a la dirigencia cubana y ha ejercido la representación diplomática de Venezuela en Cuba. En la ocasión de su discurso, Rodríguez exclamó: “Nos odian, además, porque cuando los sueños del hombre se creían definitivamente sepultados después del derrumbe de la Unión Soviética, cuando se creía que habíamos llegado al fin de la historia y que lo único que podía prevalecer en el mundo era el odioso sistema capitalista, cuando apenas como una brasa se mantenía la esperanza socialista en Cuba, vino el soplo de la revolución en el continente y en Venezuela surgió una nueva antorcha blandiendo las puras, sublimes ideas del

socialismo, que no es otra cosa que la liberación del ser humano de sus miserias, de la opresión y de la explotación.”<sup>15</sup>

## LO ECONÓMICO Y COMERCIAL

Desde el punto de vista económico y comercial, la relación bilateral dio un giro fundamental con la aprobación de un Convenio Integral de Cooperación entre Cuba y Venezuela firmado en el mes de octubre de 2000, a fin de promover el intercambio de bienes y servicios en condiciones solidarias. Esto llevó a que Venezuela colocara para el año 2002, 53.000 barriles de petróleo subsidiado en Cuba, que se estableció con precios preferenciales y fijos desde el año 2005 (27 dólares el barril) incluyendo el costo del flete y de los seguros por cuenta de Venezuela.<sup>16</sup>

En el año 2005, la cuota diaria de petróleo venezolano exportado a Cuba se elevó a 97 mil barriles diarios (44 mil de ellos de la cuota para Cuba del mecanismo de PetroCaribe), lo que significa un 68% del total que consume Cuba (141 mil barriles diarios), se logró la remodelación de la refinería petrolera de Cienfuegos, para lo cual se constituyó la empresa mixta CUVENPETROL, que procesa y eventualmente re-exporta parte de los barriles diarios que recibe Cuba de Venezuela, firmándose otros acuerdos en materia energética como la creación de una planta de gas natural licuado. Desde el año 2008, Venezuela envía en promedio unos 115 mil barriles diarios de petróleo y derivados a Cuba. Como contraprestación, Cuba comenzó a trasladar a Venezuela en el año 2000 a más de 13.000 trabajadores cubanos, la mayoría de ellos provenientes del sector de la salud (médicos, enfermeras y paramédicos), y del sector deportivo, en forma de trueque y desde el año 2003, en pagos por servicios profesionales y técnicos.

Esto llevó a que desde el año 2003, se dé una masiva participación oficial cubana en las misiones sociales del gobierno de Venezuela, Barrio Adentro y Opera-

---

14. Castro, Raúl. (2010). “Cuba y Venezuela cada día son la misma cosa.” [www.eluniversal.com/.../pol\\_art\\_raul-castro:-cuba-y\\_1870989.shtml](http://www.eluniversal.com/.../pol_art_raul-castro:-cuba-y_1870989.shtml).

15. Rodríguez, Alí. (2010). “Discurso pronunciado por Alí Rodríguez, ministro del Poder Popular para la Energía Eléctrica de la República Bolivariana de Venezuela, en Villa Clara, 26 de julio de 2010, Año 52 de la Revolución.” En: [www.cubaminrex.cu/](http://www.cubaminrex.cu/).

16. Romero, “Venezuela y Cuba una seguridad diferente.”

ción Milagro (salud), misiones Robinson, Rivas y Sucre (educación), Misión Barrio Adentro Deportivo y el programa de formación de médicos. De hecho, 45 mil 174 venezolanos han recibido atención médica en Cuba desde el año 2003 y más de 24 mil jóvenes venezolanos están estudiando medicina en Cuba y en Venezuela, bajo el programa de medicina integral comunitaria.

También se ha dado una convergencia en la cooperación energética, en las visitas parlamentarias, en las visitas e intercambio bilateral en formación militar y estratégica, en la promoción en el continente americano y en África de otras misiones sociales que tienen como escenario inicial a Venezuela, como son los casos de Bolivia y Nicaragua, en lo que se define en Caracas y en La Habana como la “búsqueda de una integración alternativa latinoamericana anti-capitalista, en la lucha antiimperialista mundial y en el impulso del socialismo.”<sup>17</sup>

La puesta en marcha de la ALBA a fines del año 2004, permitió darle otro giro a las relaciones hacia un plano más regional. El tránsito de la experiencia venezolana de una revolución nacionalista hacia una revolución socialista condujo a un mayor acercamiento entre Venezuela y Cuba.<sup>18</sup>

De hecho, se dio una Declaración Conjunta el 14 de diciembre de 2004 en donde se dice que “se aspira a una concertación de posiciones en la esfera mundial” y se firmó ese mismo día, la ampliación y modificación del Convenio Integral de Cooperación entre Cuba y Venezuela, en donde se plantea que:

Habiéndose consolidado el proceso bolivariano tras la decisiva victoria en el Referéndum Revocatorio del 15 de agosto del 2004 y en las elecciones regionales del 31 de octubre del 2004 y estando Cuba en posibilidades de garantizar su desarrollo sostenible, la cooperación entre la República de Cuba y la República Bolivariana de Venezuela se basará a partir de esta fecha no sólo en principios de solidaridad, que siempre estarán presentes, sino también, en el

mayor grado posible, en el intercambio de bienes y servicios.”<sup>19</sup>

En materia de política exterior la ALBA ha tenido posiciones comunes como la denuncia del golpe de Estado en Honduras en 2009 (condenado también por Venezuela y Cuba, aunque Cuba guardó silencio y mantuvo su contingente de médicos en Honduras), la crítica al uso de bases militares colombianas por las Fuerzas Armadas estadounidenses y las reservas sobre la Quinta Cumbre Hemisférica, los acuerdos de la Cumbre Ambiental de Copenhague y la situación en el África del Norte durante el año 2011.

Esta alianza permite el comercio bilateral entre Cuba y Venezuela con arancel cero, la creación y diseño de empresas y proyectos bilaterales, entre otros como:

- Constructora ALBA
- PDVSA-Cuba S.A.
- proyecto de la Siderúrgica de la ALBA
- proyecto de complementación en la industria azucarera
- proyecto de viviendas en Cuba (PetroCasas)
- proyecto binacional Cuba-Venezuela para el desarrollo endógeno de la producción agropecuaria de Cienfuegos
- proyecto de una empresa mixta de ferrocarriles
- proyecto de empresas mixtas en el área de la tecnología
- acuerdos de financiamiento del comercio exterior de los dos países a través del Banco Industrial de Venezuela y el Banco de Comercio Exterior de Venezuela (Bancoex)
- el acuerdo con la empresa petrolera cubana CUPET y la empresa angoleña Sonangol Pesquisa, para la creación de una empresa mixta para operar yacimientos en la Faja Petrolera del Orinoco en Venezuela
- acuerdos de promoción turística y de servicios aéreos y marítimos

17. Romero, Carlos A. (2008). *Venezuela. Una Integração Complexa*. São Paulo: Fundação Memorial. Coleção Cadernos da América Latina.

18. Romero, “Venezuela y Cuba una seguridad diferente.”

19. ALBA. (2004). *Acuerdo entre el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela y el Presidente del Consejo de Estado de Cuba, para la aplicación de la Alternativa Bolivariana para las Américas*. 14 de diciembre de 2004. Disponible en: [www.cubaminrex.cu](http://www.cubaminrex.cu)

- un proyecto ya en fase final de ejecución para la construcción de un cable submarino de fibra óptica entre Venezuela y Cuba de 1.630 kilómetros de longitud, para lo cual se constituyó la empresa Telecomunicaciones Gran Caribe, S.A (formada con el aporte inicial de Telecom Venezuela y Transit de Cuba), con un costo aproximado de US\$70,4 millones, a fin de romper el bloqueo tecnológico que no permite a Cuba conectarse a los cables submarinos actuales, el proyecto de instalación de una planta eléctrica en la provincia de Holguín
- la constitución de una empresa mixta petrolera, VENCUPET, entre la Corporación Venezolana de Petróleo, filial de Petróleos de Venezuela (PDVSA) y la empresa estatal cubana, Comercial CUPET, para actividades de exploración petrolera en la Faja Petrolera de Venezuela
- la empresa de minería MINEALBA y
- el proyecto mixto de construcción de un aeropuerto internacional en San Vicente y las Granadinas.

Se trata de un total de 36 empresas mixtas y 200 en la fase final de negociación. Para fines del año 2011 se prevé crear la empresa ALBAMED que consiste en el establecimiento de un Centro Regulador de Medicamentos para la producción y distribución de fármacos a precios subsidiados. Otro proyecto priorizado es Albatel, el cual tiene como objetivo democratizar el acceso a Internet y las tecnologías de la información y la comunicación.<sup>20</sup>

Entre los instrumentos de la ALBA se tienen: TeleSUR, el Foro Parlamentario y de los Pueblos Latinoamericanos en Defensa de las Economías Nacionales, PETROALBA, la Empresa Gran Nacional de Energía, el Consejo Energético de la ALBA, el ALBA Cultural y el Banco de la ALBA.<sup>21</sup>

En principio, el Banco de la ALBA se ha consolidado y sirve para tres fines: una política de crédito, una política monetaria impulsando el sistema SUCRE y una política de promoción del desarrollo. En cuanto lo

primero, el Banco tiene un capital de US\$2,000 millones que se ha orientado al financiamiento de la cultura, salud, alimentos y educación. También tiene un fondo de reconstrucción que se ha concretado en una ayuda de US\$50 millones a Haití.

El Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos, se reconoce por las siglas en mayúsculas, SUCRE. Por su parte, la denominación en minúsculas, es decir, “sucre,” identifica una unidad de cuenta común del sistema. En sus inicios, el “sucre” es una moneda sin emisión física—una moneda virtual—que se utilizará para valorar los intercambios comerciales entre los países de la región y como medio de pago entre los bancos centrales de los Estados Parte. En el futuro sería una moneda circulante dentro de los países de la ALBA. Por lo tanto si han comenzado las transacciones comerciales entre los países miembros utilizando al sucre como unidad de cuenta entre Bolivia, Cuba, Nicaragua y Venezuela y paralelamente, un proyecto de emisión de bonos y de otorgamiento de créditos. Al sucre se le ha fijado un valor de US\$1,25.

Pasando a otro punto, las relaciones de intercambio comercial de bienes entre Venezuela y Cuba sumaron US\$388.2 millones de dólares americanos en 1998, US\$464 millones en 1999, US\$912 millones en el año 2000, US\$973 millones en 2001, US\$744 millones en 2002, US\$875 millones en 2003, US\$1,510 en 2004, US\$2,500 millones en 2005 y US\$3,206 millones en 2006. (En estos dos últimos años y los siguientes se le agregan al intercambio comercial los pagos de Venezuela a Cuba por servicios profesionales y técnicos.) (Ver Cuadro 1.)

En el año 2007 el intercambio comercial entre Venezuela y Cuba se situó en los US\$7,100 millones; US\$2,700 millones de dólares en bienes (US\$2,250 de exportaciones y US\$450 de importaciones); y en US\$4,400 millones en pagos profesionales y técnicos. En el año 2008, el intercambio comercial entre Venezuela y Cuba estuvo en el orden de los US\$10,400 millones, un 32% más que en 2007, unos US\$4,887

20. Romero, *Venezuela. Una Integración Compleja*.

21. *Ibidem*.

**Cuadro 1. Venezuela: Comercio Exterior con Cuba, 1998–2009**  
(en miles de millones de dólares)

Año	Exportaciones de bienes de Venezuela a Cuba	Importaciones de bienes de Venezuela de Cuba	Intercambio de bienes Venezuela-Cuba	Pago por servicios profesionales y técnicos	Intercambio de bienes + servicios profesionales y técnicos
1998			388		
1999			464		
2000	898	14	912		
2001	952	21	973		
2002	725	19	744		
2003	683	192	875		
2004	1,143	367	1,510		
2005	1,864	402	2,266	234	2,500
2006	2,232	409	2,641	565	3,206
2007	2,250	450	2,700	4,400	7,100
2008	4,473	414	4,887	5,513	10,400
2009	2,684	533	3,217	3,512	6,729

**Fuente:** Elaboración propia con base en: Oficina Nacional de Estadística de Cuba. [www.one.cu](http://www.one.cu); Banco Central de Venezuela. [www.bcv.org.ve/](http://www.bcv.org.ve/); Bancoex. [www.bancoex.gov.ve/](http://www.bancoex.gov.ve/)

millones, en bienes, de cuyo monto, US\$4,473 millones fueron en materia de exportaciones venezolanas a Cuba y US\$414 millones en importaciones venezolanas desde Cuba. El pago de servicios profesionales y técnicos como parte del intercambio comercial entre los dos países significó un monto de US\$5,513 millones.

Durante el año 2009, el intercambio comercial de bienes y servicios estuvo en el orden de los US\$6,729 millones. El comercio de bienes con Venezuela se situó ese año en unos US\$3,217 millones en bienes, US\$2,684 millones de exportaciones venezolanas a Cuba, en unos US\$533 millones de importaciones venezolanas desde Cuba; y en unos US\$3,512 millones en pago por servicios profesionales y técnicos. De esta forma, el comercio de bienes, la compra de servicios profesionales y la ayuda económica a Cuba, dio como resultado un intercambio comercial reducido entre Venezuela y Cuba para el cierre del año 2009. En 2009, la tendencia creciente desde 2003 se detiene al registrarse un importante decrecimiento, una variación negativa del 35% con respecto al año 2008, lo que significa un signo de vulnerabilidad para Cuba. Por otra parte, el intercambio comercial entre Vene-

zuela y Cuba presenta un superávit para Venezuela en todos los años analizados. (Aún no se han publicado las cifras oficiales del año 2010.)

La ayuda acumulada desde 1999 de Caracas a La Habana, se calculó para 2009 en unos US\$19,400 millones (un 70% del total mundial de la ayuda de Venezuela en esos años). Estamos hablando de US\$3,400 millones en subsidio a las ventas de petróleo venezolano a Cuba, al ya nombrado precio fijo de 27 dólares y US\$16,000 millones en otros proyectos de cooperación bilateral, incluyendo el tema de los pagos de Venezuela a Cuba por servicios profesionales (por un monto de US\$14,224 millones). No está claro si estos pagos están subsidiados o se fijan a valor de mercado. Si no fueran subsidiados la cifra total aumentaría.<sup>22</sup>

En materia de deuda acumulada de Cuba con Venezuela por factura petrolera, esta se situaba en unos US\$4,975 millones al cierre del primer semestre de 2009, un 24% del total de las cuentas por cobrar por Petróleos de Venezuela, (PDVSA), en materia de cooperación petrolera.

22. Romero, Carlos. (2010). "South-South Cooperation between Venezuela and Cuba." En: *South-South Cooperation: A Challenge to the Aid System? Special Report on South-South Cooperation 2010*. Manila, Philippines: IBON Books: 107–114. (También está en versión en francés en: [www.realityofaid.org](http://www.realityofaid.org)). El tema de la fijación de la prestación de servicios, si es o no a precios subsidiados o de mercado fue una generosa idea aportada por Jorge I. Domínguez al autor de este trabajo.

Para el año 2009, Venezuela fue el principal socio comercial de Cuba seguido por China, España, Canadá y Estados Unidos. Venezuela significó para el año 2009 el 28% del total del comercio de Cuba con el mundo con un 25% de sus exportaciones, un 31% de sus importaciones y el 53% del total de su comercio con las Américas. Venezuela exporta a la isla: petróleo y derivados, calzados, textiles, materiales de construcción, productos plásticos e insumos industriales. Caracas importa de Cuba, asistencia técnica, cemento y medicamentos y financia varios proyectos comunes.

A fines de 2007, las autoridades cubanas calculaban que había 39,000 “colaboradores” de ese país en Venezuela (31,000 de ellos en el sector salud), un 63% del total mundial de los cooperantes internacionales de Cuba cuya cifra total llegó en ese año a 62,000. Se estima que hay 50,000 cooperantes cubanos en Venezuela en el año 2011, de los cuales 30,000 están en el área de la salud, 15,000 en sectores agrícolas, pecuarios, industriales y administrativos y unos 5,000 prestan una colaboración de carácter político para la formación de cuadros revolucionarios y comunales.<sup>23</sup>

Con la realización de la Primera Cumbre Presidencial Cuba-Venezuela, efectuada entre el 25 y 26 de julio de 2010 en la provincia de Santa Clara, Cuba, se consolidó la planificación de las relaciones bilaterales y la unión económica y política de estos dos países, al igual que con la celebración de la II reunión de Alto Nivel de la Unión Económica Venezuela-Cuba, del 25 al 27 de julio de 2010.

El presidente venezolano visitó a Cuba por vigésima séptima vez a comienzos del mes de noviembre de 2010, en ocasión de la celebración del décimo aniversario del convenio integral bilateral. Ambos gobiernos decidieron renovar por una década más el convenio integral, que abarca acuerdos en materia energética, de cooperación internacional, servicios médicos, educativos y deportivos, entre otros.<sup>24</sup> En dicha ocasión el presidente de Cuba, Raúl Castro manifestó que: “Nos encaminamos hacia la unión económica entre Cuba y Venezuela, que constituye un importante paso al lograr la complementariedad económica basada en el aprovechamiento de la infraestructura, el conocimiento de los recursos existentes en ambos países y en la voluntad política de nuestros gobiernos.”<sup>25</sup> Y el presidente Hugo Chávez dijo en esa misma oportunidad: “Pasaron 90 años en Venezuela, hasta 1998; 1998, 1999, 2000, y este Convenio y estos 10 años, y este siglo nuevo, y esta pasión, esta patria de Bolívar y esta patria de Martí. ¡Viva Fidel, carajo! (Exclamaciones de: “¡Viva!”).”<sup>26</sup>

El presidente Chávez presidió una comitiva venezolana que visitó Cuba por vigésima octava vez (de forma oficial), a partir del 8 de junio de 2011. El día sábado 11 se firmaron 116 acuerdos para el desarrollo de proyectos en energía, salud, cultura, informática, comunicaciones y educación, por un monto de unos 1.300 millones de dólares, en el marco de la XI Comisión Intergubernamental. Se revisó el estado actual de la ampliación de la refinería de Cienfuegos, que ambos países operan desde 2007, tras pactar con China su remodelación para aumentar la capacidad de refinar de 65.000 barriles a 150,000 barriles diarios para el primer semestre de 2012 y una planta de gas

23. Ibidem; República de Cuba. Oficina Nacional de Estadísticas. ONE. *Anuario Estadístico de Cuba*. 2009. La Habana, ONE, 2010. En: [www.one.cu/](http://www.one.cu/).

24. Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba. (2010). “Gobiernos de Venezuela y Cuba celebrarán en La Habana los diez años del Convenio Integral de Cooperación. 9–11–10.” En: La Habana: Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba. Regionales, América Latina y el Caribe. Venezuela. [www.cubaminrex.cu/](http://www.cubaminrex.cu/).

25. Castro, Raúl. (2010). “Palabras en ocasión del relanzamiento del convenio integral para consolidar el desarrollo soberano de Cuba y Venezuela. 8 de noviembre de 2010.” En: La Habana: Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba. Regionales, América Latina y el Caribe. Venezuela. [www.cubaminrex.cu/](http://www.cubaminrex.cu/).

26. Chávez, Hugo. (2010). “Discurso pronunciado por el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Rafael Chávez Frías, en el Acto Conmemorativo del Décimo Aniversario del Convenio Integral de Cooperación Cuba-Venezuela, en el Palacio de las Convenciones, el 8 de noviembre de 2010, Año 52 de la Revolución.” En: La Habana. Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba. Regionales, América Latina y el Caribe. Venezuela. [www.cubaminrex.cu/](http://www.cubaminrex.cu/).

licuado, así como una red de gasoducto de 320 kilómetros. También se analizó el plan de construcción de una refinería en la provincia de Matanzas y la ampliación de otra en Santiago de Cuba, así como la ejecución final del proyecto del cable submarino venezolano, que debería entrar en operaciones en septiembre de 2011 y que multiplicará la capacidad de *internet* de la isla. Por otra parte se revisaron las Misiones Sociales desarrolladas de conjunto en Venezuela como Barrio Adentro I y II; las Misiones Educativas, Barrio Adentro Deportivo; Misión Milagro; Misión Campo Adentro y el Programa de Formación de Médicos y el proyecto de un complejo de fármacos en el estado Miranda en Venezuela. En la declaración final firmada el 11 de junio de 2011, se reconoce que:

fueron revisados de manera exhaustiva, los diferentes programas comprendidos en la colaboración bilateral, identificando las dificultades que entorpecen su ejecución y/o afectan el logro de los impactos previstos en su diseño. Fueron examinados, los proyectos correspondientes a la Unión Económica Cuba-Venezuela, las Asociaciones Económicas y la ejecución de los créditos vigentes. Al respecto, las partes acordaron efectuar los ajustes necesarios para asegurar que estos programas se desarrollen con el mayor grado posible de racionalidad y eficiencia en su ejecución.<sup>27</sup>

Durante esa visita, el presidente Chávez debió ser operado en Cuba, el viernes 10 de junio de 2011 de un absceso pélvico y posteriormente de un tumor cancerígeno, en medio de muchas especulaciones sobre el estado real de su salud, iniciando desde entonces un proceso de recuperación en La Habana, en medio de un asombroso mimetismo con Fidel Castro. El presidente Chávez regresó a Venezuela el 4 de julio de 2011. El líder cubano, Fidel Castro se refirió a esos momentos y dijo: “Admito, desde luego, que no fue fácil la tarea que me impuse. No era para mí

difícil percatarme de que su salud no andaba bien. Habían transcurrido 7 meses desde que se realizó su última visita a Cuba. El equipo médico dedicado a la atención de su salud me había rogado que hiciera esa gestión. Desde el primer momento la actitud del Presidente era informar al pueblo, con absoluta claridad, su estado de salud. Por ello, estando a punto ya de regresar, a través de su Ministro de Relaciones Exteriores, informó al pueblo sobre su salud hasta ese instante y prometió mantenerlo detalladamente informado.”<sup>28</sup>

El 16 de julio de 2011, el presidente Chávez regresó a La Habana a fin de seguir con el tratamiento para combatir las secuelas de sus operaciones, en medio de una incertidumbre en Venezuela sobre el futuro de la salud del Primer magistrado venezolano y regresó a Caracas el día 23 de julio. Nuevamente el presidente Chávez estuvo en La Habana del 7 al 14 de agosto en su tercera fase de tratamiento

Lo cierto es que en 1959, en el primer año de la Revolución Cubana, Venezuela sostuvo un comercio bilateral con Cuba por el orden de los US\$48,01 millones, US\$48 millones en exportaciones y US\$0,1 de importaciones de Venezuela. El 99% de las exportaciones venezolanas a Cuba fueron petróleo y derivados. En el año 2009—cincuenta años más tarde—el intercambio comercial estuvo en el orden de los US\$ 3,217 millones, US\$2,684 millones de exportaciones venezolanas a Cuba y US\$533 millones de importaciones venezolanas desde Cuba, de la cuales 99% de las exportaciones venezolanas corresponden a petróleo y derivados. Mucha historia, muchos cambios, pero la relación con el petróleo sigue igual: ¡es fundamental!

## CONCLUSIONES

El 14 de diciembre de 1994, Hugo Chávez, el entonces líder de la asonada militar del año 1992 en Venezuela, dijo en La Habana que: “En el proyecto político transformador de largo plazo, extendemos la mano a la experiencia, a los hombres y mujeres de Cuba que tienen años pensando y haciendo por este pro-

27. “Acta Final XI Reunión de la Comisión Intergubernamental del Convenio Integral de Cooperación Cuba-Venezuela. La Habana, 11 de junio de 2011.” En *Juventud Rebelde*. [digital@juventudrebelde.cu](mailto:digital@juventudrebelde.cu).

28. Castro, Fidel. (2011). “Una declaración brillante y valiente.” 3 de julio de 2011. Reflexiones de Fidel. [www.cubadebate.cu](http://www.cubadebate.cu).

yecto continental.”<sup>29</sup> Posteriormente, el presidente Chávez reiteró que: “Nosotros vamos hacia la confederación de Repúblicas bolivarianas, martinianas, caribeñas, suramericanas”; y terminó exclamando “Somos un solo Gobierno.”<sup>30</sup> En este marco se ha tejido una alianza estratégica que ya tiene más de diez años de vida, tanto en el ámbito de las relaciones políticas, económicas y comerciales Estado-Estado, como en el ámbito de la cooperación política supra-estatal.

En el área de la seguridad, las vinculaciones entre Venezuela y Cuba se desarrollan en una perspectiva internacional compleja, en cuanto al hecho de tener ambos países una serie de coincidencias dentro de sus políticas exteriores, relaciones convergentes con otros actores internacionales, estatales, multilaterales y transnacionales y eventuales planes conjuntos de defensa bilaterales, o a través de la ALBA, frente a la eventualidad de una invasión, planes de desestabilización y sanciones militares y comerciales, o lo que se percibe como acusaciones y amenazas directas por parte de los Estados Unidos y sus aliados.

Los escenarios posibles dentro de los cuales se pudiera proyectar el futuro de estas relaciones, entendidas como una propuesta alternativa a los planteamientos hemisféricos o suramericanos de una seguridad común, son:

1. En primer lugar, que se continúen desarrollando y ampliándose los principales instrumentos de esta alianza estratégica: complementación económica, cooperación energética, coincidencias políticas y la concreción de una estrategia de seguridad común, tanto interna como externa.
2. Un segundo escenario descansa en la conjetura que luego del retiro de Fidel Castro de su cargo de jefe de Estado y su sustitución por Raúl Castro y ante la eventualidad de una apertura política y económica cubana, ambos gobiernos se dis-

tancien y que por lo tanto, Cuba logre depender menos de Venezuela, buscando petróleo en el Golfo de México y en otras zonas de jurisdicción cubana y profundizando sus relaciones energéticas, comerciales y financieras con países como Angola, Brasil, China (fundamentalmente), Guinea Ecuatorial, Irán, México y Azerbaijón. También puede pasar que Venezuela tenga que reducir el envío petrolero subsidiado a Cuba, si los precios del petróleo venezolano bajaran considerablemente o disminuyera la producción petrolera venezolana.

3. Un tercer escenario descansa en la idea de un posible cambio interno en la orientación de los procesos venezolano y cubano, diferentes a los desarrollados desde 1959 en Cuba y desde 1999 en Venezuela, lo que llevaría a una reconsideración de las bases e instrumentos de esa alianza estratégica la cual se apoya en el compromiso común de construir el socialismo y en promover una política internacional antiimperialista.

Tomando en cuenta como más factible y a corto plazo el primer escenario, las relaciones entre Cuba y Venezuela tienen una singular importancia para el análisis de la realidad venezolana, de la realidad de la región y del acontecer mundial.

La alianza estratégica entre ambos países se fundamenta en tres importantes temas: la cooperación económica y energética, una política de seguridad común y el fomento de la revolución mundial, a través de la plataforma política-ideológica-mediática que formó Cuba durante más de 50 años y que ahora se comparte con Venezuela.

Ahora bien, Cuba no sacrificará su independencia frente a Estados Unidos y su *modus vivendi* con ese país por compromisos de carácter revolucionario que proponga Venezuela. Colocándolos en la perspectiva

29. Chávez, Hugo. (2004). “Discurso de Hugo Chávez en la Aula Magna de la Universidad de la Habana el 14 de diciembre de 1994.” Reproducido en *Discurso pronunciado por el Presidente de la República de Cuba Fidel Castro Ruz, en el acto de condecoración con la Orden “Carlos Manuel de Céspedes” al Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Rafael Chávez Frías, en el X Aniversario de su primera visita a Cuba, Teatro Carlos Marx, 14 de diciembre de 2004*. La Habana: Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba. [www.cubaminrex.cu](http://www.cubaminrex.cu).

30. Chávez, Hugo. (2007). “Declaraciones sobre la posibilidad de una Confederación de Repúblicas Suramericanas.” [www.eluniversal.com](http://www.eluniversal.com) 14-10-07. [www.aporrea.org](http://www.aporrea.org). 14-10-07. 2007.

del Gobierno cubano, Caracas provee a La Habana “más por menos,” es decir, Cuba recibe más de lo que da a Venezuela: el pago por los servicios médicos cubanos, las importaciones de petróleo bajo condiciones más favorables, compra de deuda, prestamos financieros, inversión en infraestructura y la concreción de proyectos de cooperación y negocios con Venezuela, bajo la propuesta de la ALBA y con la utilización del sistema de pagos conocido como el Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos (SUCRE). Eso sí, esto se da con un alto costo para Caracas y con un alto déficit comercial para La Habana.

En este artículo se han analizado tres dinámicas en las relaciones entre Venezuela y Cuba. Estas son: el cambio estructural que se dio entre los dos países a partir del año 1999, el tipo de alianza especial desarrollada entre los dos gobiernos, que se aspira se concrete en una unión económica y en una complementariedad económica y en la ALBA, y el intento de proyectarla a la región.

En lo que es considerado por muchos como una clara manifestación de la visión poco crítica que el presidente Chávez ha tenido sobre el proceso revolucionario cubano, el mandatario venezolano exclamó: “Cuba es el mar de la felicidad. Hacia allá va Venezuela.”<sup>31</sup> Y luego dijo:

La búsqueda de un socialismo propio y auténticamente latinoamericano ha tenido en Cuba un ejemplo medular, gracias al cual las luchas por una mayor

justicia social, por el desarrollo colectivo y la unión entre nuestros pueblos no ha cesado de crecer en este continente, al punto que hoy las esperanzas de un socialismo a la altura del siglo XXI cristaliza cada día más fuerte y vigorosamente en cada uno de los países que conforman la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, ALBA.<sup>32</sup>

En el marco de una crisis estructural de la economía mundial y de un intenso debate sobre los modelos de desarrollo en el mundo y en América Latina y el Caribe, la propuesta venezolana ha llamado la atención por las contradicciones que ella lleva consigo. Se trata de una sociedad con un fuerte excedente económico, que sigue siendo rentista con un alto ingreso de recursos financieros y con un régimen que quiere aplicar el llamado “Socialismo del Siglo XXI” inspirado en la experiencia cubana, proceso que al decir de muchos analistas presenta claros signos de agotamiento.<sup>33</sup> Recientemente el presidente de Cuba, Raúl Castro manifestó: “tenemos plena conciencia de los errores que hemos cometido y precisamente, los Lineamientos que estamos discutiendo marcan el inicio del camino de la rectificación y la necesaria actualización de nuestro modelo económico socialista.”<sup>34</sup> Estas palabras de Raúl Castro expresan el importante impulso que se le está dando en Cuba a un proceso de reformas que si bien no descarta el socialismo, si quiere actualizarlo y en eso juega un papel fundamental la apertura hacia la iniciativa privada. En Venezuela, el proceso va por una senda contraria: se intenta reducir el campo de acción del capitalismo.

31. En: Sentei, Eduardo. (2010). “¿El Mar de la Felicidad?” *TalCual*. 30/10/2010. [www.talcualdigital.com/especiales/](http://www.talcualdigital.com/especiales/).

32. Chávez, Hugo. (2011). Presidencia de la República Bolivariana de Venezuela. *Comunicado*. 01-01-2011. [www.mre.gov.ve/](http://www.mre.gov.ve/)

33. Sobre una lectura “macro” de la situación económica en Cuba, véase: Mesa-Lago, Carmelo. (2009). “Balance económico-social de 50 años de Revolución Cubana.” *América Latina Hoy* (Universidad de Salamanca), No. 52, agosto 2009, pp. 41-61; Mesa-Lago, Carmelo (2008). *La economía cubana en la encrucijada: el legado de Fidel, el debate sobre el cambio y las opciones de Raúl*. Real Instituto Elcano. Documento de Trabajo/Working Paper. N° 17-2007. 23 de abril de 2008; Pérez Villanueva, Omar Everleny (2008). “La economía en Cuba: un balance necesario y algunas propuestas de cambio.” En: *Nueva Sociedad*, n° 216, Julio-agosto 2008: 49-64. Sobre una lectura “micro,” véase: Cojimar, Julia. (2008). “Bienestar ficticio y malestar real en Cuba. Los Vázquez: Etnografía de una economía familiar en La Habana.” *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, Cuestiones del tiempo presente. 2008. <http://nuevomundo.revues.org/index30675.html>.

34. Castro, Raúl. (2010). “Discurso pronunciado por el General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, en la clausura del Sexto Período Ordinario de Sesiones de la Séptima Legislatura de la Asamblea Nacional del Poder Popular, en el Palacio de Convenciones, el 18 de diciembre de 2010, Año 52 de la Revolución.” Reproducido en: *Juventud Rebelde*. 20 de diciembre de 2010. [www.juventudrebelde.cu/cuba/2010-12.../discurso-raul-castro-ruz/](http://www.juventudrebelde.cu/cuba/2010-12.../discurso-raul-castro-ruz/).